



# ΔΙΚΑΣΤΙΚΑ ΝΕΑ

Τριμηνιαία Έκδοση της Ενώσεως Δικαστών-Εισαγγελέων

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 70

ΙΟΥΝΙΟΣ-ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1999

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (πρώην Μέγαρο Σχολής Ευελπίδων) - ΤΗΛ.: 88.27.380 - 88.41.529

## ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Στις 18 Δεκεμβρίου 1999, συνέρχεται η ετήσια Γενική Συνέλευση των μελών της Ένωσής μας. Η απουδαίτητη των Γενικών Συνέλευσεων είναι γνωστή σε όλους και δε χρειάζεται να το επισημαίνουμε κάθε φορά. Εκτός από τα διαδικαστικά και τα συνήθη θέματα (προϋπολογισμός, ισολογισμός κλπ.), σ' αυτές γίνεται ο Απολογισμός του Δ.Σ. ασκείται κριτική σ' αυτό για το τι δεν έκανε ή το πώς έπρεπε να ενεργήσει, χαράσσονται οι νέοι στόχοι της Ένωσης και εντοπίζονται τα προβλήματα που απασχολούν τον κλάδο και πρέπει να επιδιωχθεί η επίλυσή τους. Τη χρονιά που πέρασε το Δ.Σ. επιτέλεσε απουδαίο και πολύπλευρο έργο και στόχευσε σε πολλούς στόχους. Σε όλους είχε επιτυχία, σε όλους αναμένονται θετικά αποτελέσματα και σε όλους δεν

τα κατάφερε. Όλα αυτά θα αναλυθούν με λεπτομέρειες στη Γ.Σ. Το σπουδαιότερο, όμως, είναι να τεθούν οι νέοι στόχοι και έχουμε πολλά ζωτικά προβλήματα να επιλύσουμε, όπως είναι το Συνταξιοδοτικό (κυρίαρχο), οι συνθήκες εργασίας (πολλά κενά στον 1ο βαθμό), η ανεξαρτησία της Δικ/νης, η υπηρεσιακή μας κατάσταση και εξέλιξη κλπ.

Είναι χρέος όλων μας μια ημέρα το χρόνο να τη διαθέτουμε για την Ένωση, γιατί και εμείς από την αθρόα συμμετοχή σας στη Γ.Σ. αντλούμε δυνάμεις και υλοποιούμε τα όνειρά μας. Τα προβλήματά μας δεν θα μας τα λύσουν όλοι, θα τα λύσουμε εμείς, όλοι μας, ενωμένοι και αγαπημένοι.

Στις 18 Δεκεμβρίου ημέρα Σάββατο θα είμαστε όλοι στην Interamerican.

## ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Το Μονομελές Πρωτοδικείο Αθηνών με την 5032/1999 απόφασή του δέχτηκε την αίτηση της Ένωσής μας για την τροποποίηση του καταστατικού και διέταξε τις κατά το νόμο δημοσιεύσεις καθώς και την εγγραφή των τροποποιήσεων, που αποφασίστηκαν από την Καταστατική Γενική Συνέλευση της 6.3.1999, στο Βιβλίο Σωματείου που τηρείται στο Πρωτοδικείο Αθηνών.

Κατά της ανωτέρω από-

φασης ασκήθηκε και εκκρεμεί προς εκδίκαση έφεση του μελών του Δ.Σ. της Ένωσης Παναγώτη Αθανασόπουλου, εφέτη του οποίου απορρίφθηκε η κυρία παρέμβαση.

Ο πιό πάνω συνάδελφος άσκησε και τακτική αγωγή στο Μονομελές Πρωτοδικείο Αθηνών, με την οποία ξητεί την ακύρωση της αποφάσεως της Καταστατικής Γενικής Συνέλευσεως. Επί της αγωγής αυτής αναμένεται η έκδοση αποφάσεως.

**ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ  
18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1999  
ΗΜΕΡΑ ΣΑΒΒΑΤΟ ΚΑΙ ΏΡΑ 10 π.μ.  
ΓΡΑΦΕΙΑ INTERAMERICAN,  
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 117 - ΚΤΙΡΙΟ 4  
ΟΛΟΙ  
ΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ**

## ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ

Με αφορμή το θόρυβο που προέκυψε από την με αριθμό 3150/1999 απόφαση του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ, που αφορά τη φορολόγηση των αναδρομικών και του επιδόματος, οι Δικαστικές Ενώσεις προέβησαν στην πιο κάτω ανακοίνωση:

- ΟΙ ΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΕΝΩΣΕΙΣ
1. Η ΕΝΩΣΗ ΔΙΚΑΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΩΝ
  2. Η ΕΝΩΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΣΤΩΝ
  3. Η ΕΝΩΣΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ ΤΟΥ ΣτΕ
  4. Η ΕΝΩΣΗ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΩΝ
  5. Η ΕΝΩΣΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ ΤΟΥ ΕΛΓΚΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Δεν θα παραλείψουν, βέβαια, να αναφερθούν στη συνδρομή του Υπουργού Δικαιοσύνης σε κάθε πρόβλημά τους και να τονίσουν το έργο, ποικίλο σε περιεχόμενο και μεγάλο σε έκταση που έχει επιτελέσει το Υπουργείο. Πλην, όμως δεν μπορούν να αποκρύψουν την απογοήτευση των μελών τους, για τις χθεσινές δηλώσεις του κ. Υπουργού με αφορμή απόφαση που εξέδωσε πρόσφατα το Συμβούλιο της Επικρατείας.

Το περιεχόμενο των σχετικών δηλώσεων έρχεται σε πλήρη αντίθεση με την κρατούσα Συνταγματική τάξη αλλά και με τη νομοθεσία μας γενικώς, διότι θέτει υπό αμφισβήτηση αυτή καθαυτή την ποιότητα του Συνταγματικού μας Πολιτεύματος το οποίο με αυτό τον τρόπο λειτουργίας καταδεικνύει ότι δεν απέχει από «δημοκρατικά» πολιτεύματα χωρών, τις οποίες εμείς αντιμετωπίζουμε με δημοκρατική υπεροπτικότητα.

Ναι, οι Δικαστές είναι κατά το Σύνταγμα επιφορτισμένοι να επιλύσουν και τις δικές τους διαφορές, εκτός αν διαφορετικά και ωριά το ίδιο το Σύνταγμα ορίζει. Ουδείς πρέπει να μένει ανυπεράσπιτος.

Το Σύνταγμά μας, για πολλούς λόγους, ανέχεται τη σύμπτωση στο ίδιο πρόσωπο την ιδιότητα δικαστή και δικαζομένου, διότι δεν μπορεί για λόγους λειτουργικούς να δημιουργεί ποικίλα δικαστικά όργανα και να οργανώνει σχετικές υπηρεσίες. Εξάλλου, η ανοχή αυτή καταλαμβάνει και άλλα καταστατικά όργανα του Κράτους, για τις χθεσινές δηλώσεις του κ. Υπουργού με αφορμή απόφαση που εξέδωσε πρόσφατα το Συμβούλιο της Επικρατείας.

που θα ρυθμίζει το όλο ζήτημα, με βάση την απόφαση του ΣτΕ. Μάλιστα θα καλύπτονται και όσοι εκ των συναδέλφων δεν άσκησαν προσφυγή.

Αυτές τις ημέρες θα επισκεφθούμε τον κ. Δρυ για τις λεπτομέρειες της έκδοσης της Υπουργικής αποφάσεως.

Πρέπει να γνωρίζετε ότι η Ένωσή μας (μαζί με τις άλλες Δικαστικές Ενώσεις), με την ίδια σοβαρότητα, επιχειρηματολογία και αποφασιστικότητα, χειρίζεται και το μεγάλο θέμα: Το Συνταξιοδοτικό, και πιοτεύουμε ότι σύντομα θα ενοδωθούν οι στόχοι μας παρά τα (οικονομικά) προβλήματα που υπάρχουν (έταξη στην ΟΝΕ, σεισμόπληκτοι κλπ.)

Για το θέμα αυτό (Συνταξιοδοτικό) θα γίνει πλήρης ενημέρωση κατά την Τακτική Γενική Συνέλευση του Δεκεμβρίου.

νησης, τη δικαστική παρέμβαση όταν πρόκειται να λογοδοτήσουν για αξιόποινες πράξεις τους.

Αν ο κ. Υπουργός θεωρεί καταφανώς εσφαλμένη την απόφαση του ΣτΕ, μπορεί μεν να κινήσει την πειθαρχική διαδικασία πλην, όμως είναι Συνταγματικά αδιανότο ότι δεν θα εκτελεσθεί μια αμετάλητη δικαστική απόφαση σε μια δημοκρατική χώρα, που είναι οπωδόποτε η χώρα μας.

Τέλος, πρέπει να προσθέσουμε ότι έχει πολύ συζητηθεί το θέμα της εκδικάσεως των αγωγών των δικαστών κατά του Δημοσίου από τους ίδιους τους δικαστές. Οι παραφηρήσεις για τις αγωγές αυτές ισχύουν μεταξύ μας μεταξύ μας διαδικτική αγωγή, μια συναλλακτική διαφορά. Μήπως, δηλαδή, φθάσουν τελικά, οι διάδικοι να ξητούν την εξαίρεση μας κάθε φορά που θα δικάζουμε διαφορές τους με το Δημόσιο, για το λόγο ότι μισθοδοτούμαστε από το τελευταίο και έτοι μηδιουργείται μια σχέση εξαρτήσεως,

Εύκολα αντιλαμβάνεται κανείς ότι μπορεί να ανοιχθούν οι ασκοί του Αιόλου και να καταλήξουμε σε αδιέξοδα.

## ΔΙΚΑΙΩΣΗ ΣΤΑ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ

Με την 3150/13-10-1999 απόφαση του Συμβούλου της Επικρατείας (Β τμήμα) δικαιώθηκαν πλήρως αφού κρίθηκε ότι ΔΕΝ υπόκεινται σε φόρο εισοδήματος το ίμισυ (1/2) των αναδρομικών διαφορών των αποδοχών μας και το επίδομα του άρθρου 2 παρ. 3 του Ν. 2521/1997 (ειδικό επίδομα).

Η Ένωσή μας από την πρώτη στιγμή «προώθησε και παρακολούθησε» το όλο θέμα με σοβαρότητα και διαχρονικότητα και πέτυχε το στόχο μας αθόρυβα και με ισχυρή επιχειρηματολογία.

Ο αριθμός Υφυπουργός κ. Δρυς μας έχει διαβεβαιώσει κατηγορηματικά ότι η πιο πάνω απόφαση θα επιλύσει οριστικά το ξήτημα της φορολόγησης και θα εκδώσει ευθύς αμέσως Υπουργική απόφαση

## ΓΙΟΡΤΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΙΚΡΟΥΣ ΜΑΣ ΦΙΛΟΥΣ

Η Ένωσή μας προσκαλεί τους μικρούς της φίλους (παιδιά των μελών της Ένωσής μας) να ψυχαγωγηθούν και να διασκεδάσουν με το ωδόκιο παραμύθι.

«Ο Τάρος με τη μακριά Γενιάδων» σε διασκευή και σκηνοθεσία της Κάρμεν Ρουγγέρη, που ανεβάζει το Εθνικό Θέατρο στο παιδικό στέμπα Θέατρο REX Πανεπιστημίου 48 την 5η Ιανουαρίου 2000 ημέρα Τετάρτη και ώρα 17.00.

Μετά την παράσταση θα επακούσθησε μπουφές.

Η είσοδος είναι ελεύθερη. Τη διάρκεια καλύπτεται η Ένωση.

Δηλώσεις συμμετοχής προσκαπιών στα γραφεία της ΕΔΕ Πρωτοδικείο Αθηνών κτίριο 6, γραφ. 209 τηλ. 8827380, 8841529 μέχρι 15/12/99, αθέσεις είναι περιορισμένες και θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητος.

## ΤΑ ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΣΤΟ ΝΑΥΠΛΙΟ

Η τομελής επιτροπή που εκλέχτηκε από τους συναδέλφους μας ιδιοκτήτες των οικοπέδων στην περιοχή Κάντιας Ναυπλίου, κατά τη συγκέντρωση που έγινε στις 19-6-1999 στο Πρωτοδικείο Αθηνών, αμέσως μετά τις διακοπές του καλοκαιριού, άρχισε να δραστηριοποιείται. Πραγματοποιήθηκαν στα γραφεία της Ένωσης οι πρώτες συνεδριάσεις των μελών της, στις οποίες κλήθηκε και ο συνταξιούχος συνάδελφος κ. Δανιήλ Δανιήλ, που όπως είναι γνωστό, έχει ασχοληθεί με το ζήτημα του αποχαρακτηρισμού της οικοπεδικής έκτασης και ως γνώστης του αντικειμένου, ενημέρωσε την επιτροπή για τις ενέργειες που έχουν γίνει μέχρι τώρα και για τις δυσχέρειες που ανακατέπουν, εξαιτίας κυρίως του μη ευνοϊκού νομικού πλαισίου που ισχύει σήμερα. Έγινε ανταλλαγή απόψεων και πάρθηκαν συγχεριμένες αποφάσεις για τις ενέργειες και παραστάσεις που θα γίνουν προς τους αρμόδιους κρατικούς και άλλους φροείς για την προώθηση του αιτήματος μας. Ήδη έγιναν οι κατάλληλες επαφές και επίκειται στο άμεσο μέλλον επίσκεψη στο Υπουργείο Γεωργίας από κοινού με εκπροσώπους του Συλλόγου του πρωτοπικού της Εμπορικής Τράπεζας με τους οποίους δροσικόμαστε σε συνεννόηση, αφού έχουν αγοράσει γειτονική προς τη δική μας έκταση και άρα έχουμε κοινό συμφέρον για την επέλυση του ξητήματος του απο-

χαρακτηρισμού.

Στην προσπάθεια της αυτής η Επιτροπή, εκτός από την οικειοθετή προσφορά των υπηρεσιών του κ. Δανιήλ, την οποία δέχτηκε ευχαρίστως, θεωρώντας τον έναν πολύ καλό σύμβουλο και συμπαραστάτη, καλεί όλους τους συναδέλφους οικοπεδούχους, αλλά και τα άλλα μέλη της Ένωσης, που τυχόν έχουν κάποιες προτάσεις, να τις θέσουν υπόψη της, υποδεικνύοντας, όταν υπάρχουν, και τα μέσα υλοποίησή τους. Στόχος όλων μας είναι να πραγματοποιηθεί ο σκοπός για τον οποίο επενδύσαμε τα χρήματα μας και να αποκτήσουν επιτέλους και οι δικαστές ένα δικό τους χώρο για εξοχική κατοικία, όπως έγινε με πολλές άλλες κοινωνικές ομάδες.

Τέλος, σε συνεννόηση με την αρμόδια υπάλληλο του υποθηκοφυλακείου Ναυπλίου, ολοκληρώνεται η σύνταξη των πιστοποιητικών μεταχραφής του δευτέρου συμβολαίου (της μη κρότερης έκτασης), τα οποία δε μας είχαν χρησιγνωθεί και μόλις παραληφθούν θα τα στείλουμε στους δικαστούχους.

Είμαστε δέδαιοι ότι μέχρι την τακτική Γεν. Συν/ση της Ένωσης μας στις 18.12.1999, θα έχουμε να ανακοινώσουμε νεότερα στοιχεία για τις ενέργειες μας, γι' αυτό και σας καλούμε να συμμετάσχετε στις εργασίες της.

Γεώργιος Μανωλίδης  
Εφέτης  
Μέλος της Επιτροπής

## ΟΙ ΝΕΟΙ ΒΑΣΙΚΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΣΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 2000

	Συντελεστής	Βασικός Μισθός	Προγραμματικός Βασικός Μισθός
Βαθμός			
1. ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΑΡΕΙΟΥ ΠΑΓΟΥ	2,00	552000	526000
2. ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α.Π.	1,80	496800	473400
3. ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΕΦΕΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	1,60		
α) χωρίς προσανέργηση		441600	420800
β) με προσανέργηση		474720	
4. ΕΦΕΤΗΣ	1,40		
α) χωρίς προσανέργηση		386400	368200
β) με μία προσανέργηση		408480	
γ) με δύο προσανέργησης		430560	
δ) με τρεις προσανέργησης		436080	
5. ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ	1,20		
α) χωρίς προσανέργηση		331200	315600
β) με μία προσανέργηση		353280	
γ) με δύο προσανέργησης		375360	
6. ΠΡΩΤΟΔΙΚΗΣ	1,00		
α) χωρίς προσανέργηση		276000	263000
β) με μία προσανέργηση		298080	
γ) με δύο προσανέργησης		320160	
δ) με τρεις προσανέργησης		325680	
7. ΠΑΡΕΔΡΟΣ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΟΛΙΚΗΣ Γ ΤΑΞΕΩΣ	0,80	220800	210400
8. ΕΙΡΗΝΟΛΙΚΗΣ Δ ΤΑΞΕΩΣ	0,72	198720	189400

### Σημείωση

Τα παραπάνω ποσά διαμορφώνονται με βάση τις εξαιγείσεις της Κυβερνήσεως για το ίδιο των αεχήσεων των μισθών.

ΠΕΡΓΟΣ ΜΑΝΩΛΙΔΗΣ  
Αναπλ. Γενικός Γραμματέας της  
Ένωσης Δικαστών και Εισαγγελέων

## «Όπου αποδίστεται δικαιοσύνη, πρέπει να υπάρχει δικαιοσύνη»

Αγγελική Δεμέστιχα Ειρηνοδίκης Ταμίας ΕΔΕ

Στο μάτι του κυκλώνα δρεθήκαμε για άλλη μια φορά οι Ειρηνοδίκες.

Τέσσερα χρόνια συζητήσεις επί συζητήσεων σχέδια επί σχεδίων, τροποποιήσεις επί τροποποιήσεων, προτάσεις επί προτάσεων, αντεγκλήσεις εντός και εκτός Διοικητικού Συμβουλίου, «θερμές αγκαλιές» από κάποιους που ήθελαν «το καλό μας» και τελικά μετά την απόρριψή μας ως «άλλης κατηγορίας δικαστών» και «κανεπαράκων» από την Ολομέλεια του Αρείου Πάγου, αποσύρθηκε μέσα στη Βουλή, την τελευταία στιγμή, —γεγονός που δεν ισχύει για τους υπόλοιπους δικαστώντας κατ' αντιστοιχία (Πρόεδρος Πρωτοδικών, Πρωτοδικής Πλατεδούς) έχομε το επίσης παράδοξο: Ο Ειρηνοδίκης Α τάξεως (Πρόεδρος Πρωτοδικών) να εκτελεί τα ίδια καθήκοντα με τον Ειρηνοδίκη Γ τάξεως και οι αποδοχές του να υπερτερούν κατά 250.000 δραχμές τουλάχιστον, και ο Ειρηνοδίκης Γ τάξεως (Πρόεδρος Πρωτοδικών) να εκτελεί τα ίδια καθήκοντα με τον Ειρηνοδίκη Α τάξεως (Πρόεδρος Πρωτοδικών) να αποδοχές από την Ειρηνοδίκη Γ τάξεως του διαγωνισμού 1983.

Εντονη η πικρίδα, μεγάλη η αγανάκτηση και ένα τεράστιο «γιατί» αφού μετά από σειρά ετών, αμφισθητήρηκε η «προσφορά» μας, η «επάρχεια» και η «θέση» μας στο δικαστικό σώμα.

Κι ερχόμαστε στην επόμενη μέρα, στο σήμερα.

Είμαστε 750 δικαστές - Ειρηνοδίκες. Προσφέρουμε το ίδιο έργο, όπου και όταν μας χρειάζεται η Υπηρεσία, στα Ειρηνοδικεία, στα Πρωτοδικεία, στις Εισαγγελίες υπηρετώντας τον πολίτη και τη Δικαιούντη με σθένος, με υψηλό αισθητηριανό ευθύνης και πολλές φορές με «αυτοθυσία» σε όλες τις πόλεις, κωμοπόλεις, ορεινά και απομακρυσμένα χωριά και νησιά άγονης γραμμής, της Ελλάδας.

Παρατηρείται όμως το εξής παράδοξο: Αυτή τη στιγμή, ενώ έχουμε ενοποίηση των θέσεων των Ειρηνοδικών Γ και Δ τάξεως που σημαίνει ότι μετά από τετραετή υπηρεσία στον βαθμό, ο Ειρηνοδίκης Δ τάξεως προάγεται σε Γ τάξεως αμέσως, από και και πέρα, επειδή δεν έχουν ενοποιηθεί οι θέσεις των Ειρηνοδικών Β και Α τάξεως και δεν υπήρχαν οργανικές θέσεις αντιστοιχείς να παραμένει ο συνάδελφος Γ τάξεως επί 20ετία σχεδόν Ειρηνοδίκης Γ τάξεως, δηλαδή πάρεδρος κατ' αντιστοιχία με τους άλλους δικαστές και ο Β τάξεως επί 25ετία, δηλαδή πρωτοδικής κατ' αντιστοιχία, αναμένοντας να συνταξιοδοτηθεί άλλος συνάδελφος Α τάξεως προκειμένου να καταλάβει την κενή οργανική θέση.

Σύμφωνα όμως με τον ισχύοντα νόμο ο μεν Ειρηνοδίκης Γ τάξεως προάγεται σε 12 χρόνια και ο Β τάξεως σε 20 χρόνια. Μια μελέτη στην επετηρίδα μας δείχνει τα εξής:

α) Μέχρι το έτος 2005 συνταξιοδοτούνται 22 Ειρηνοδίκες Α τάξεως, δηλαδή 4 Ειρηνοδίκες Α τάξεως κατ' έτος περίσσους.

β) Δικαιούνται να καταλάβουν σήμερα (1999) θέση Ειρηνοδίκη Α τάξεως ως έχοντες τα νόμιμα προσόντα 77 Ειρηνοδίκες Β τάξεως, των οποίων ο αριθμός μέχρι το 2005

Ένα ευχάριστο και εθνικώς συμφέρον αποτέλεσμα από την επίσκεψη στη Σερβία

Οι Δικαστές δεν κάνουν πολιτική. Οι σωστές, όμως, ενέργειες μας προκαλούν πολιτική και μάλιστα συμφέρουσα για τη χώρα μας.

Είναι γνωστό ότι στις 27 Μαΐου 1999, όταν ο πόλεμος εμάνετο στη Σερβία μια αποστολή από συναδέλφους μας επισκέφθηκε τη Σερβία συνοδεύοντας την αξιόλογη ανθρωπιτική βοήθεια που είχαμε συγκεντρώσει. Η βοήθεια παραδόθηκε στην πόλη Κραγκούγιεβατς, όπου δρίσκεται το βομβαρισμένο εργοστάσιο της αυτοκινητοβιομηχανίας ZASTAVA.

Ηδη η κυβερνηση της Σερβίας και η Διοίκηση του Εργοστασίου, αποφάσισε όπως το πρώτο μοντέλο αυτοκινήτου της εταιρείας που θα κυκλοφορήσ

## Ο Εορτασμός του Αγίου Διονυσίου

Με λαμπρότητα γιορτάθηκε και φέτος η εορτή του προστάτη και φωτοδότη μας Αγίου Διονυσίου του Αρεοπαγίτη, στον Ιερό Ναό Αγίας Ειρήνης Αιόλου, χροστατούντος του Σεβασμωτάτου Μητροπολίτου Σάμου κ. Ευσέβιου. Την παραμονή στην αιθουσαντελετών του Παλαιόυ Δημαρχείου έγινε και φέτος η πανηγυρική πνευματική συγκέντρωση, που εδώ και λίγα χρόνια καθηρώθηκε επί δημαρχίας του Δημάρχου κ. Δημήτριου Αδραμούτου. Έτοι οι Αθηναίοι διά του δημάρχου τους και σύσσωμος ο Δικαστικός κόσμος, τιμούν τον πολιούχο και προστάτη τους, και ενώνουν τις προσευχές τους για την ευημερία του τόπουμας και την εξύψωση της δικαιοσύνης.

Φέτος κεντρικός ομιλητής ήταν ο Αρεοπαγίτης κ. Θεόδωρος Λαφαζάνος με θέμα «Η Δικαιοδοτική Εξουσία της Εκκλησίας». Περιλήψη της ομιλίας του δημοσιεύεται πιο κάτω.

Ο χαιρετισμός του Δημάρχου κ. Δ. Αδραμοπούλου.

**Κύριοι Πρόεδροι και Εισαγγελείς,**

**Κυρίες και κύριοι,**

Με ιδιαίτερη χαρά υποδεχόμαστε και φέτος εδώ, στο Δημαρχιακό Μέγαρο, στην καρδιά της Αθήνας, τους λειτουργούς της Θέματος σε μια τελετή που αποτελεί πλέον παράδοση και θεομόλωκός.

Ο σύγχρονος πολιτισμός μας με κάθε δυνατό τρόπο στην εμπέδωση θεομάρτυρα, που έχουν να κάνουν με τον πολιτισμό της πόλης υπό την ευθύνη εννοιά τους, γίνεται ολοένα και περισσότερο πραγματικότητα.

Αναφέρθηκα στον πολιτισμό, γιατί πράγματι, όπως λέει και ο Θεόγνης, «εν δικαιούνη πάσα αρετή εστί». Χωρίς την δικαιούνη, δεν υπάρχει πολιτισμένη κοινωνία. Κυριαρχεί το έντονο και η βαρβαρότητα.

Δεν είναι τυχαίο, το έχοντας άλλωστε επισημάνει και παλαιότερα, ότι ο Άγιος Διονύσιος ο Αρεοπαγίτης, είναι ο Πολιούχος Άγιος της πόλεως, όντας ταυτόχρονα και ο Προστάτης Άγιος των Δικαστών. Και αυτό, γιατί Αθήνα και δικαιούνη είναι δύο έννοιες, οι οποίες συνδέονται αδιάρροητα. Ο Άγιος Διονύσιος, πρώτος Επίσκοπος των Αθηνών, ένος των ενέντειαν του Αρείου Πάγου, του Ανωτάτου Δικαστηρίου της Αθήνας μας υπενθυμίζει μας ιδιαίτερα επίκαιωρη πραγματικότητα: ότι ο Απόστολος Παύλος, ο Απόστολος των Εθνών εκπήρυξε στην Ευρώπη τον Χριστιανισμό από αυτήν την πόλη, από το ιερό δήμαρχο του Αρείου Πάγου, δηλαδή από το συμβολικό σημείο της ουδίας της Αθηναϊκής παραδόσεως.

Λίγες μέρες μένουν ως το 2000 και η Αθήνα, ως ιερή πόλη του Παύλου, αποτελεί σημείο αναφοράς για τα 2000 χρόνια του Χριστιανισμού.

Θα πρέπει το μήνυμα που η Ορθοδοξία, η οποία έχει την ευλογία να λειτουργεί στη γλώσσα των Εναγγελιών, ζωντανή γλώσσα ακόμη και σήμερα, παρά τις μεγάλες ταλαιπωρίες των τελευταίων, εκτέμπει διαμέσου των αιώνων, το μήνυμα που διατήρησε τόσο καθαρό όσο εκείνο που παρέλαβε ο Άγιος Διονύσιος από τον Απόστολο Παύλο να εκπεμφεί με μεγαλύτερη ένταση παρά ποτέ από αυτή την πόλη και από αυτή τη χώρα με την ευκαιρία του 2000.

Για αυτό άλλωστε και ο Δήμος Αθηναίων έρχεται αρωγός

στην προσπάθεια την οποία καταβάλλει προς αυτή την κατεύθυνση ο Μακαριώτατος Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. κ. Χριστόδουλος.

Ο Έλληνες στους τελευταίους 20 αώνες ζήσαμε και ανατεύομε σε πνευματικά μέσα στη σύνθεση του πραγματοποιείται στις προσωπικότητες του Αγίου Διονύσιου και του επίσης Αρεοπαγίτη του Αγίου Ιεροθέου.

Τη σύνθεση που θέλει τον Ελληνισμό και τον Χριστιανισμό ενωμένους να εκφράζονται στην πράξη, στην καθημερινή ζωή, στην καθημερινή σκέψη, στο φιλοσοφικό και θεολογικό στοχασμό, από τους ίδιους τους Έλληνες.

Είναι αξέπαντο το γεγονός, ότι ο Δικαστικός και Εισαγγελείς Ένωσης ανέδειξαν τα τελευταία χρόνια και εργάζονται για να αναδείξουν τη σημασία των πρωτοπόρων Δικαστών και Αγίων, Διονύσιου και Ιεροθέου στη σύγχρονη μεταβατική κοινωνία.

Η δε ζεύξη της Πόλεως των Αθηνών με τη Δικαιούνη συνιστά συμβολικό γεγονός που ανα-

θεία ομιλία (σε περίληψη) του Αρεοπαγίτη κ. Θεόδωρον Λαφαζάνου.

Με αφορμή τον εορτασμό ενός Αγίου, που υπήρχε Αρεοπαγίτης και Επίσκοπος, ανακύπτει το ερώτημα, αν η πρώτη (δικαιοδοτική) ιδιότητά του επέδρασε στη δεύτερη.

Η χριστιανική πίστη δεν είναι απλή ιδεολογία, αλλά δίνωμα, γι' αυτό θα εξετάσουμε αν η Εκκλησία ως Θεοίδρυτος οργανισμός, με πνευματική αλλά και ψιλή μορφή, δικαιούται ή υποχρεούται να δικαιοδοτεί, λύνοντας τις ιδιωτικές διαφορές των μελών της.

Με επισκοποκεντρική δομή, η οποία όμως στηρίζεται στη σύμψυχη γνώμη των μελών της (στοχείο δημοκρατικότητας) η Εκκλησία εξαρχής ασχολήθηκε με την επίλυση διαφορών.

Ο Χριστός δίδαξε την αποφυγή των εριδίων και των δικών. Ο Απ. Παύλος συνέστησε στους Κορινθίους, να ορίζουν ως δικαστές έστω και τα πιο ταπεινά μέλη της Εκκλησίας και να μην καταφεύγουν σε ειδωλολάτρες



Ο Δήμαρχος κ. Αδραμοπούλος με τον Πρόεδρο της Ένωσης κ. Λιμπερόπουλο

δεικνύει και προδίλλει αξίες, αρετές και αρχές, που στη διαχρονικότητά τους θα θυμίζουν τη μεγάλη πολιτισμική προσφορά της Αθήνας.

Να είστε δέδαιοι, κυρίες και κύριοι Δικαστές και Εισαγγελείς, ότι κάθε σχετική πρωτοβουλία σας, όπως η πνευματική συνάντηση για το έργο των Αγίων, για την οποία ενδιαφέρεται ένθερμα και ο νέος Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ. κ. Δημήτριος, θα τύχει της ολόθερμης υποστήριξης από πλευράς μας.

Τις μέρες αυτές που οι κάτοικοι της Αθήνας δοκιμάστηκαν και δοκιμάζονται από τα φυσικά φαινόμενα, έχετε έναν βαρύ ρόλο να επιτελέστε για την πάταξη των φαινομένων εγκληματικής αμέλειας, ανευθυνότητας, κερδοσκοπίας, αλλά και παραπληροφόρησης, που αναδείχθηκαν μέσα από τις τραγικές συνέπειες του σεισμού.

Είμαστε δέδαιοι, ότι φωτισμένοι από τον Προστάτη Αγίο σας και Προστάτη όλων των Αθηναίων, θα πρέψετε, όπως πάντα, το καθήκον σας στο ακέραιο, ακόμα και μέσα στις δύσκολες συνθήκες, στις οποίες γνωρίζουμε ότι πολλές φορές είστε υποχρεωμένοι να εργαστείτε.

Σας εύχομαι, σε όλες και όλους, χρόνια πολλά.

Ο Ιω. Χρυσόδοτομος επισήμανε τα πλεονεκτήματα των εκκλησιαστικών «κωριτηρίων» και την πνευματική ωφέλεια από την πνευματική αρετή της Αθήνας.

Η Διδασκαλία των Αποστόλων (ψευδεπίγραφο έργο του Γαϊώνα) περιέχει οδηγίες για τη σύσταση και λειτουργία των χριστιανικών κριτηρίων για πνευματικά διδασκαλίας, αλλά και βιοτικές διαφορές. Περιλαμβάνει λεπτομερείς δικονομικές διατάξεις για την κίνηση της διώξης και για τη διαδικασία ακόμα και για τις απελευθερώνταις ποινές που έχουν πνευματικό χαρακτήρα, χωρίς όμως οι οποίες διαμορφώνεις του χώρου, οι οποίες έγιναν με μηχανήματα της Νομαρχίας Αρκαδίας. Την 16η Μαρτίου 1999 έγινε η θεμελίωση του Ιερού Ναού από το Μητροπολίτη Μαντινείας με τη συμμετοχή των τοπικών εγκαινιών ήταν καταπληκτική, μιασταγωγική και πανγυρική συγχρόνως. Ο Μητροπολίτης παραστατικός, εξηγούσε με κάθε λεπτομέρεια κάθε μέρος του διαδικασικού των εγκαινιών, το εκκλησιασμά παραπολούθιον και το αγάπη για το Ναό αυτό που δεν ανήκει σε συγκεκριμένο τόπο αλλά σ' ολόκληρη την Ορθόδοξη εκκλησία. Η όλη τελετή διαδικασία των εγκαινιών ήταν καταπληκτική, μιασταγωγική και πανγυρική συγχρόνως. Ο Μητροπολίτης παραστατικός, ο Αρχιεπίσκοπος Κοντός, ο πρόεδρος της Επιτροπής προσφοράς και επόπειρα, και αγάπη για το Ναό αυτό που δεν ανήκει σε συγκεκριμένο τόπο αλλά σ' ολόκληρη την Ορθόδοξη εκκλησία. Η όλη τελετή διαδικασία των εγκαινιών ήταν καταπληκτική, μιασταγωγική και πανγυρική συγχρόνως. Ο Μητροπολίτης παραστατικός, ο Αρχιεπίσκοπος Κοντός, ο πρόεδρος της Επιτροπής προσφοράς και επόπειρα, και αγάπη για το Ναό αυτό που δεν ανήκει σε συγκεκριμένο τόπο αλλά σ' ολόκληρη την Ορθόδοξη εκκλησία. Η όλη τελετή διαδικασία των εγκαινιών ήταν καταπληκτική, μιασταγωγική και πανγυρική συγχρόνως. Ο Μητροπολίτης παραστατικός, ο Αρχιεπίσκοπος Κοντός, ο πρόεδρος της Επιτροπής προσφοράς και επόπειρα, και αγάπη για το Ναό αυτό που δεν ανήκει σε συγκεκριμένο τόπο αλλά σ' ολόκληρη την Ορθόδοξη εκκλησία. Η όλη τελετή διαδικασία των εγκαινιών ήταν καταπληκτική, μιασταγωγική και πανγυρική συγχρόνως. Ο

# **Το Συνέδριο του Εφετείου Αθηνών**

**Βασιλική Θάνου-Χριστοφίλου, Εφέτης**

Εξαιρετική επιτυχία σημειώθηκε το Διεθνές Συνέδριο που διοργάνωσε το Τριμελές Συμβούλιο Διοικήσεως του Εφετείου Αθηνών, με τη συνεργασία της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, την 22a και 23η Οκτωβρίου 1999, στο ξενοδοχείο Caravel, με θέμα «καταπολέμηση της διαφθοράς των Κρατικών Λειτουργών και υπαλλήλων». Η πρωτοβουλία της διοργανώσεως ανήκει στον Πρόεδρο του Τριμελούς Συμβουλίου Διοικήσεως του Εφετείου Αθηνών κ. Εμμ. Σεργάκη, Πρόεδρο Εφετών, ο οποίος εργάσθηκε προσωπικά για τη διοργάνωση και την επιτυχία του Συνέδριου, συνεπικουρώμενος από τα μέλη του Τριμελούς Συμβουλίου και τα μέλη της Οργανωτικής Επιτροπής.

Σε πρόσοληση του κ. Σεργάκη ανταποκρίθηκαν και προσωπικότητες του δικαστικού χώρου από τις λοιπές Ευρωπαϊκές χώρες, οι οποίοι συμμετείχαν, ως εισηγητές κατά τη διάρκεια των εργασιών του Συνεδρίου ο Dr Ernst Markel, μέλος του Ανωτάτου Δικαστηρίου της Αυστρίας, Αντιπρόεδρος της Διεθνούς Ενώσεως Δικαστών και Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Ενώσεως Δικαστών, ο κ. Liam Hamilton, Πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου της Ιρλανδίας, ο κ. Giovannni Longo, μέλος του Ανωτάτου Δικαστηρίου της Ιταλίας, ο κ. Alvaro Figuera, Εφέτης Προπονατίας Λαζαρίδης, ο Νίκος Καραβάλης, ο υπερονομάρχης κ. Κατσιβάνος και ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Δικαστικών Υπαλλήλων κ. Καράκωστας.

Παρέστησαν επίσης, ο πρώην πρωθυπουργός και επ. Πρόεδρος του Αρείου Πάγου κ. Ιωαν. Γρίβας, οι βουλευτές κ.κ. Άννα Ψαρούδα-Μπενάκη, Προκόπης Παυλόπουλος, Επαν. Ζαφειρόπουλος, Απ. Σταύρου, Απ. Ανδρεουλάκος, Ιωαν. Σουλαδάκης, Αθαν. Αλευράς, ο Πρόεδρος του Δικηγορικού Συλλόγου Πειραιώς κ. Βασ. Βενέτης και μεγάλος αριθμός Δικαστών και Εισαγγελέων όλων των δικηγοριών.

Ταν συνεδριάσεων προήδρευσαν κατά σειράν ο Πρόεδρος της Ακαδημίας Αθηνών, καθηγητής κ. Γ. Μητσόπουλος, ο Αντεισαγγέλεας του Αρείου Πάγου κ. Δημ. Δωρής, ο Πρόεδρος του Δικηγορικού Συλλόγου Αθηνών κ. Αντ. Ρουπακιώτης, ο Καθηγητής της Νομικής Σχολής Αθηνών, κ. Νικ. Ανδρουλάκης και ο Πρόεδρος του Συμβουλίου Διευθύνσεως του Εφετείου Αθηνών κ. Εμμ. Σεργάκης.

Το Συνέδριο προβλέπτηκε από

Κυρία Εφετής, Ελονούπη, ο κ. Manuel Garcia-Castellon Garcia Lomas, Εφέτης, Ιστανιά, ο Dr Helmut Walter, Δικαστής, Γερμανία, ο κ. Bechiz Alaya, Δικαστής, Πρόεδρος της Ενώσεως Δικαστών Τυνησίας. Την Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ενώσεως εκπροσώπησε ο κ. Γεώργιος Κρεμλής, Δ/ντης της Νομικής Υπηρεσίας της 11ης Γεν. Διευθύνοντες, ο οποίος έχει επιδειξεί μεγάλο ενδιαφέρον και έχει κατ' επανάληψη συνεργασθεί με τους Έλληνες Δικαστές για τη διοργάνωση συνεδρίων και για τη συμμετοχή τους της παρούσας συνεδρίας.

## Τα «Σχέδια Πολιτικών Αποφάσεων» της Ένωσης

Με απόφαση του Δ.Σ. ορισθήκε επιτροπή, υπό την Προεδρία του Εφέτη κ. Δημητρίου Κυριτσάκη η οποία επεξεργάζεται την επανέκδοση των «Σχεδίων Πολιτικών Αποφάσεων».

Όπως είναι γνωστό η προηγούμενη έκδοση έχει έξαντληθεί και η νέα θα είναι όχι μόνο εμπλουτιμένη, αλλά και προσαρμοσμένη στη σημερινή γλωσσική πραγματικότητα.

Πολύ σύντομα το ἔργο θα είναι έτοιμο, θα χρηματοδοτηθεί από την Ἐνωση, και θα διανεμηθεί δωρεά στους συναδέλφους.

Πιστεύουμε ότι το ἔργο θα αποτελέσει ένα πολύτιμο βοήθημα

στους νέους δικαστές μας και θα συμβάλει στη βελτίωση των συνθηκών εργασίας τους.

# **ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΕΜΜ. ΣΕΡΓΑΚΗ**

υφίσταντο την «εύθυνα» δηλ. τη διερεύνηση της διαγωγής τους, αλλά κάθε πρόσωπο το οποίο είτε προσέφερε είτε δεχόταν κάποιο δώρο σε σχέση με τις δημόσιες είτε με τις ιδιωτικές υποθέσεις, υπέκειτο σε μήνυση με «γραφή». Η ποινή συνίστατο σε πρόστιμο δεκαπλάσιο του ποσού του δώρου, ενώ ο ένοχος και οι απόγονοί του, αποστερούνταν των πολιτικών τους δικαιωμάτων, μέχρι να το πληρώσει. Μάλιστα ο Δείναρχος αναφέρει σ' ένα απόσπασμα, ότι μπορούσε να επιβληθεί διαζευκτικά και η ποινή του θανάτου.

Τέλος στο *corpus juris civilis* στον περί του Ιουλίου νόμου περὶ καταχρήσεων, ο Μαρκιανός αναφέρει ότι ο νόμος αυτός αφορά «τα χρήματα άτινα τις εν αρχῇ, εξουσίᾳ, επιτροπείᾳ, προεδείᾳ, ή ἄλλα τινί αξιώματι, λειτουργήματι η δημοσία υπηρεσία ἐλασε ή ενώ εκ της ακολουθίας τινός τούτων ήτο». Σε δε Παπινιανός τονίζει ότι «όσοι λειτουργημα δημοσία ανατεθέν αυτοίς λαδόντες χρήματα κατήσχυναν ενάγονται δι' εγκλήματα καταχρήσεως». Οι παραδότες ετιμωρούνται με διάφορες ποινές όπως π.χ με πρόστιμο τριπλάσιο εκείνου του ποσού το οποίο ἐλασον, με περιορισμό σε οριαμένο τόπο, με εξορία ή με βαρύτερη ποινή.

Ιστορικά όμως και εξελικτικά τα φαινόμενα της διαφθοράς για τους λόγους που προανέφερα τείνουν να προολάδουν τη μορφή της λεργαίας υδρας και να αποδούν πραγματική κοινωνική επιδημία στην εποχή μας. Π' αυτό και η άμυνση κατά των φαινομένων αυτών ξεπέρασε τα εθνικά όρια και έχει προολάβει πλέον διακρατικό και υπερεθνικό χαρακτήρα.

Η Ελλάδα ως ενεργό μέλος των υπερθινών οργανισμών και κυρίως της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν ήταν δυνατόν να μείνει αμετοχή στην άμυνα αυτή. Παράλληλα όμως προσπαθεί να οργανώσει και την εσωτερική της άμυνα. Η σύσταση και η λειτουργία δύο διασκών θεομάρων, του συντηρόφου του πολίτη και του σώματος επιθεωρητών-ελεγκτών δημόσιας διοίκησης που διευκολύνουν την ομαλή λειτουργία της σύγχρονης δημοκρατίας, αποτελούν απόδειξη αυτής της προσπάθειας. Οι ετήσιες εκθέσεις των διοικήσεων των νεοπαγκένευων αυτών θεομάρων (αναφέρομαι στις εκθέσεις των ετών 1998 και 1999) προσπαθούν να καταγράψουν τα φαινόμενα της κακοδιοίκησης, να προτείνουν μέσα θεραπείας και να οδηγήσουν τις ακραίες περιπτώσεις που εμπίπτουν στη σφαίρα του ποινικού δικαίου στις αρμόδιες δι-

μαστικές αρχές για ανάκριση και  
τιμωρία των ενόχων.  
Μεταξύ των προγραμμάτων που  
έχει πρωθήσει η Ευρωπαϊκή  
Ένωση για να διευκολύνει τα κρά-  
τη μέλη, το πρόγραμμα  
«GROTIUS» πρωθεί τη βελτίωση  
της αμοιβαίας γνώσης των νομι-  
κών συστημάτων των χρατών με-  
λλόν, ώστε να κατανοθούν καλύ-  
τερα οι κατ' ιδίαν δικαιοτικές δια-  
δικασίες, θεομοί και νοοτροπίες και  
να διευκολύνθει η δικαιοτική συ-  
νεργασία. Σκοπός του παρόντος  
συνεδρίου, που πραγματοποιείται  
ακριβώς στα πλαίσια του παραπά-  
νω προγράμματος με τη συνεργα-  
σία της Επιτροπής της Ευρωπαϊ-  
κής Ένωσης, είναι να συμπληρώ-  
σει και να επεκτείνει και στον το-  
μέα των εσωτερικών σχέσεων και  
της δικαιοσύνης πολιτικές που θα  
βοηθήσουν τον αγώνα κατά της δια-

φθιοδάς, με έμφαση στη διαφθιοδά των δημοσίων υπαλλήλων και των κρατικών λειτουργών σε εθνικό επίπεδο.

Προς το οκοπό αυτό, όσα εγκλήματα εμπίπτουν στην έννοια της διαφθοράς θα σύλλεγούν, θα καταγραφούν και θα εξετασθούν από πλευράς εφαρμοστέου δικαίου σε κάθε κράτος-μέλος. Αν δηλαδή τιμωρούνται ως παράνομες πράξεις, ποια πρόσωπα και με ποιον τρόπο τιμωρούνται, εάν το νομικό σύστημα στο εωτερικό των κρατώνυμελών είναι ικανόν <sup>ν'</sup> αποτρέψει ή να περιορίσει την εμφάνιση τέτοιων φαινομένων στο μέλλον. Στη συνέχεια, θα εκτεθεί το κοινοτικό κεκτημένο στον τομέα της διαφθοράς και στο τέλος <sup>θ'</sup> αναπτυχθούν τα κρατούντα και ισχύοντα στο δειθνή χώρο. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα συγκεντρωθεί η απαραίτητη γνώση των νομοθεσιών και των ιδιαίτερων συνθηκών στα συντήματα των κρατών, θα καταβληθεί προσπάθεια να κωδικοποιηθούν δικονομικές πρακτικές και να υποβληθούν προτάσεις τόσον στην Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον και σε άλλους διεθνείς οργανισμούς, για την υιοθέτηση κοινού νομοθετικού πλαισίου <sup>η</sup> και συγκλινόντας ενιαίας πολιτικής για την καλύτερη διασφάλιση των δικαιωμάτων δημοσίων και ιδιωτικών που αφορούν τους Ευρωπαίους πολίτες αλλά και το διεθνή χώρο, για την απλούστευση των διαδικασιών δικαιοσύνης αρωγής και τη στενότερη μεταξύ των κρατών συνεργασία, αλλά και για την απλούστευση των τρόπων περαιτέρω της μεταξύ τους συνεργασίας και ενημέρωσης στα θέματα που αναφέρονται στη διαφθορά.

Από τις συζητήσεις που θα λάβουν χώρα και τη διάρκεια των εργασιών του συνεδρίου και τα πορίσματα που θα συναχθούν, είναι εμφανής η αφέλεια που θα αποκομίσουν οι λειτουργοί της Δικαιούντης, αλλά και ο νομικός κόσμος της χώρας.

Πιστεύουμε ότι οι Έλληνες δικαρτές θα ενημερωθούν και θα ευαισθητοποιηθούν σε θέματα Ευρωπαϊκής συνεργασίας, θα προωθηθούν θετικές δραστηριότητες υπέρ της διαφύνειας και του ελέγχου των πράξεων των κρατικών λειτουργών και υπαλλήλων, ώστε να διασφαλίζεται η εμπιστοσύνη των πολιτών προς τη Διοίκηση, και θα ενημερωθούν από τους συναδέλφους τους των άλλων χωρών για τις ιδιαιτερότητες του χειρισμού των οχειτικών υποθέσεων.

Γενικά θα εμπλουτίσουν τις γνώσεις και τις εμπειρίες τους στον τομέα που θα ερευνήσει το παρόν συνέδριο, ώστε να επιτελούν με περισσότερη ασφάλεια τα καθήκοντά τους, υλοποιώντας το σύγχρονο ρόλο τους και τη σύγχρονη αποστολή τους.

Πιατί αληθινά, ο δικαστής δεν είναι πλέον ο δούλος του νόμου κατά το κλασικό φιλελεύθερο πρότυπο ούτε γίνεται πλέον αποδεκτή η αντίληψή του αείμνηστου Νικ. Σαρπίολον που διετύπωσε στην πραγματεία του Συνταγματικού δικαίου το 1851 ότι, ο δικαστής «πρώτος των νόμων δούλος γενομένος δεοπότην της όλης πολιτείας τον νόμον κατασκευάζει», ότι «επί τη προς τον νόμον απολύτω υπακοή αυτού σεμνυνόμενος ισχυράν εις τον νόμον περιποιεί κύρωσιν διά του παραδείγματος αυτού» και τέλος ότι είναι «εύλαλον όργανο

## ΤΑ ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Το Διεθνές Συνέδριο που πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα στις 22-23 Οκτωβρίου 1999 με πρωτοβουλία του Εφετείου Αθηνών και θέμα «Καταπολέμηση της Διαφθοράς των κρατικών Λειτουργών και Υπαλλήλων» κατέληξε —με βάση τις σχετικές εισηγήσεις και τις διεξαχεισες συζητήσεις— στις ακόλουθες διαπιστώσεις:

Αποτελεί κοινό —δυστυχώς— τόπο ότι το φαινόμενο διαφθοράς συνεχώς διευδύνεται και τείνει να γίνει μάστιγα, που θέτει πλέον σε κίνδυνο τον κοινωνικό ιστό όλων των συγχρόνων κρατών. Ο κίνδυνος καθιστάται ακόμη πιο απελπιζόκας με την παρατηρούμενη σύνδεση της διαφθοράς με μια άλλη —επίσης σύγχρονη— μορφή ανομίας που συνιστά η οργανωμένη εγκληματικότητα, η οποία ακριβώς επιδιώκει τη δημιουργία ενός όσο γίνεται πιο διεφθαρμένων κρατικών μηχανισμών, ώστε να καθισταται πιο ευχερής η κακοποίηση δράση των οργανωμένων συμμοριών και εγκληματών.

Προς την κατεύθυνση της καταπολέμησης του απελθούντος και δυσάδυστου αυτού φαινομένου τόσο η Ελλάδα όσο και άλλα κράτη τη Διεθνών Κοινότητας έχουν θεσπίσει συναρφείς κυρώσεις, όπως αυτές αναπτύχθηκαν στις σχετικές εισηγήσεις.

Παράλληλα και οι Διεθνείς Οργανισμοί, όπως ο ΟΗΕ, ο ΟΟΣΑ, το Συμβούλιο της Ευρώπης και η Ευρωπαϊκή Ένωση κινούνται προς την ίδια κατεύθυνση με τη σύνταξη Διεθνών Συμβάσεων οι οποίες θα πρέπει να υιοθετηθούν από τις διάφορες χώρες, ώστε να ενισχυθεί το νομοθετικό τους οπλοστάσιο.

**Ε ι δ ι κ ό τ ε ρ α :** Σε εθνικό επίπεδο, πρέπει να εξαθούνται ίδιες:

α) Οι προσπάθειες της Ιταλίας να περιληφθούν οποιασδήποτε πρόσωπα που υπηρετούν σε νομικά πρόσωπα που ανήκουν στο δημόσιο τομέα ήδη ιδιωτικούτητας. Επίσης, η επίπονη προσπάθεια των δικαστικών της οργάνων προς την κατεύθυνση μιας πολιτικής κάθαρσης.

β) Οι προσπάθειες εκσυγχρονισμού του αυτοτικού Π.Κ. για να περιληφθούν οι περιπτώσεις της αξιόποντης συμπεριφοράς στις σύγχρονες μορφές του.

γ) Ο πρόσφατος εκσυγχρονισμός (1998) του ποινικού δικαίου της Πορτογαλίας, στον οποίο πρέπει να προστεθεί και η θέση της νομολογίας να δεχθεί ως τιμωρητή και την ατελεσφόρητη ηθική αυτονομία.

δ) Η αντικατάσταση σειράς διατάξεων του γερμανικού Π.Κ. προς αντιμετώπιση των νέων μορφών των εγκλημάτων διαφθοράς, ιδίως με τη θέση της αδικίας της διακανήσης και εμπορίας επιφρόνων.

ε) Στην Ιρλανδία έχει σημειωθεί εντατικούτητη προσπάθειας, μέσω δικαστικών μηχανισμών, του παράμετρος των περιουσιακών στοιχείων του κατηγορούμενου για διαφθορά.

οτ) Στην Ελλεία παρέχεται η νομική δυνατότητα προσπέλασης του τραπέζικου απορρήτου, επί διεθνών υποθέσεων, και έτσι καταλύνεται η ασφάλεια ενός καταψήφισμα των προϊόντων του εγκλήματος.

ζ) Ιδιαίτερο πρέπει να εξαθεί η θεομηκή προσπάθεια της Γαλλίας με το νέο Π.Κ. που άρχισε να ισχύει από το έτος 1994. Αξιοσημείωτή η απειλή ποινής στον υπαλλήλο που μετά τη λύση της υπαλληλικής ιδιότητας προσολαμβάνεται ως μισθωτός πληρ. σε επιχείρηση ελεγχόμενη από την υπηρεσία της διαφθοράς, έχουν ως αποτέλεσμα την αποσύνδεση της καταπολέμησης του φαινομένου από τα στενά εθνικά πλαίσια και την ανάληψη προστατευτικών μέτρων προς δύο πλευρές και άλλων εννόμων τάξεων. Η διεθνής αυτή αλληλεγγύη στην καταπολέμηση του εγκλήματος δεν είναι ωστόσο συμπαγής αλλά δημιουργεί προβλήματα και καταλείπει κενά. Παρά την ύπαρξη κοινών πρωτευόντων κανόνων παραμένει έντονη η ανάγκη εναρμόνισης των εθνικών ποινικών νομοθεσιών και μάλιστα όχι μόνο των ουσιαστικών αλλά και των οικονομικών κανόνων. Οι νέες μορφές ποινικής σκέψης που συνεργάζεται η νέα αυτή πραγματικότητα, η αναδείξη νέων εννόμων αγαθών, όπως η εμπορία επιφρόνης (Traffic d' influence) καθιστούν προφανές ότι απαιτείται μία κοινή γλώσσα, ένα μίνιπτο κοινών εννοιών, έτοις ώστε εξωτερικά όμοιες ωθημίσεις να εφαρμόζονται κατά πρότονον οινομανισμένο και επομένως πιο αποτελεσματικό. Αυτή δεν είναι και η πρόσκληση του μέλλοντος.

Ενόψει των ανωτέρω απαιτήσεων:

μέτρα ελέγχου των οικονομικών της εκλογής των πολιτικών κομμάτων, καθώς και η διασφάλιση της διαφάνειας των διαγωνισμών.

η) Η Τυνησία εντατικοποίησε πρόσφατα τους καταστατικούς της μηχανισμούς με διεργάνηση των αδικημάτων της διαφθοράς και την επιβολή αυστηρότερων ποινών.

θ) Στην Ελλάδα έχει γίνει πολλαπλή προσπάθεια αντιμετώπισης της διαφθοράς σε εθνικό επίπεδο, ιδίως με την ίδρυση νέων ελεγκτικών υπηρεσιών, όπως π.χ. του ΣΔΟΕ, της υπηρεσίας εσωτερικών υποθέσεων της ΕΛΑΣ, του συνήγορου του πολίτη, του επιθεωρητή-ελεγκτή της δημόσιας διοίκησης, δηλώσεις πόθεν έσχες κλπ. Με την αυτονόμη προϋπόθεση ότι όλες αυτές οι υπηρεσίες θα τελούν υπό τον έλεγχο εισαγγελικής ή δικαστικής αρχής.

θ) Ως προς την ποινική ευθύνη των νομικών προσώπων υπάρχουν ακόμη επιφυλάξεις περί την αποδοχή της.

Την ευθύνη των νομικών προσώπων:

α) Δέχονται οι χώρες του Common Law (M. Βρετανία, ΗΠΑ, Ιρλανδία), η Γαλλία Ολλανδία (1976), Φλανδρία (1995), Δανία (1996).

β) Μικτό σύστημα (διοικητικών κυρώσεων -ποινών) δέχονται η Σουηδία και η Πορτογαλία.

γ) Δεν αποδέχονται την ποινική ευθύνη των ντη Γερμανία, Ιταλία, Ελλάδα, Ισπανία, Λουξεμβούργο, αλλά δέχονται επιβολή διοικητικών κυρώσεων που οπαναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχ. α και το άρθρο 263Α του Π.Κ. και επί μίαν πενταετία από τη λύση της υπαλληλικής τους ιδιότητας, σε επιχείρησης του ιδιωτικού τομέα που συνεργάζονται η ελέγχουν από την υπηρεσία ή το νομικό πρόσωπο, όπου υπηρετούσε ο υπαλλήλος ή λειτουργός.

Σε διεθνές επίπεδο πρέπει να εξαθούνται ως προσπάθειες προς την ορθή κατεύθυνση:

1) Η σύμβαση για την προστασία των οικονομικών συμπεριφορών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Συμβ. PIF), με τα δύο πρωτόκολλα που δεν έχουν ακόμη κυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη.

2) Οι Συμβάσεις ΟΟΣΑ και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Οι ομηριακές και εκτεταμένες νομοθετικές πρωτοβουλίες σε υπερθετικό και ευρωπαϊκό-κοινωνικό επίπεδο που αποσκοτώνται στην αντιμετώπιση της διαφθοράς, έχουν ως αποτέλεσμα την αποσύνδεση της καταπολέμησης του φαινομένου από τα στενά εθνικά πλαίσια και την ανάληψη προστατευτικών μέτρων προς δύο πλευρές και άλλων εννόμων τάξεων. Η διεθνής αυτή αλληλεγγύη στην καταπολέμηση του εγκλήματος δεν είναι ωστόσο συμπαγής αλλά δημιουργεί προβλήματα και καταλείπει κενά. Παρά την ύπαρξη κοινών πρωτευόντων κανόνων παραμένει έντονη η ανάγκη εναρμόνισης των εθνικών ποινικών νομοθεσιών και μάλιστα όχι μόνο των ουσιαστικών αλλά και των οικονομικών κανόνων. Οι νέες μορφές ποινικής σκέψης που συνεργάζεται η νέα αυτή πραγματικότητα, η αναδείξη νέων εννόμων αγαθών, όπως η εμπορία επιφρόνης (Traffic d' influence) καθιστούν προφανές ότι απαιτείται μία κοινή γλώσσα, ένα μίνιπτο κοινών εννοιών, έτοις ώστε εξωτερικά όμοιες ωθημίσεις να εφαρμόζονται κατά πρότονον οινομανισμένο και επομένως πιο αποτελεσματικό. Αυτή δεν είναι και η πρόσκληση του μέλλοντος.

ζ) Ιδιαίτερο πρέπει να εξαθεί η θεομηκή προσπάθεια της Γαλλίας με το νέο Π.Κ. που άρχισε να ισχύει από το έτος 1994. Αξιοσημείωτή η απειλή ποινής στον υπαλλήλο που μετά τη λύση της υπαλληλικής ιδιότητας προσολαμβάνεται ως μισθωτός πληρ. σε επιχείρηση ελεγχόμενη από την υπηρεσία της διαφθοράς, έχουν ως αποτέλεσμα την αποσύνδεση της καταπολέμησης του φαινομένου από τα στενά εθνικά πλαίσια και την ανάληψη προστατευτικών μέτρων προς δύο πλευρές και άλλων εννόμων τάξεων. Η διεθνής αυτή αλληλεγγύη στην καταπολέμηση του εγκλήματος δεν είναι ωστόσο συμπαγής αλλά δημιουργεί προβλήματα και καταλείπει κενά. Παρά την ύπαρξη κοινών πρωτευόντων κανόνων παραμένει έντονη η ανάγκη εναρμόνισης των εθνικών ποινικών νομοθεσιών και μάλιστα όχι μόνο των ουσιαστικών αλλά και των οικονομικών κανόνων. Οι νέες μορφές ποινικής σκέψης που συνεργάζεται η νέα αυτή πραγματικότητα, η αναδείξη νέων εννόμων αγαθών, όπως η εμπορία επιφρόνης (Traffic d' influence) καθιστούν προφανές ότι απαιτείται μία κοινή γλώσσα, ένα μίνιπτο κοινών εννοιών, έτοις ώστε εξωτερικά όμοιες ωθημίσεις να εφαρμόζονται κατά πρότονον οινομανισμένο και επομένως πιο αποτελεσματικό. Αυτή δεν είναι και η πρόσκληση του μέλλοντος.

η) Ιδιαίτερο πρέπει να εξαθεί η θεομηκή προσπάθεια της Γαλλίας με το νέο Π.Κ. που ά

# ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ ΣΤΟΝ ΑΡΕΙΟ ΠΑΓΟ

**Η προσφώνηση του Προέδρου κ. Στέφανου Ματθία**

Παναγιότατε,

Είμαι ευτυχής που μου δίδεται σήμερα η ευκαιρία να σας καλωσούσαι στον Άρειο Πάγο.

Το ανώτατο αυτό δικαστήριο, που από τους αρχαίους χρόνους υπήρξε τηρητής της νομιμότητος «εν Δικαιούντη και Επιεικέα», λαμπρύνεται και αγάλλεται σήμερα από την πατρική επίσκεψη σας την οποία και θεωρήσω μεγάλη τιμή.

Με συγκίνηση αναλογιζόμαστε ότι στους χαλεπούς καιρούς μας, Σεις εκπροσωπείτε την Ορθοδοξία, στη διαχρονικότητα και στην οικουμενικότητα της: ως Ορθόδοξη Χριστιανή Πίστη, ως παράδοση, όλλα και ως σημερινό τρόπο ζωής.

Η παρουσία Σας εδώ, στην αίθουσα της Ολομέλειας του Αρείου Πάγου, παρέχει, Παναγιότατε, μια ιδιαίτερη ευκαιρία να Σας εκθέσουμε, με τρόπο συνοπτικό, μερικές σκέψεις γύρω από την αποστολή και το έργο μας.

Ο δικαστής, ως δικαιοδοτικό όργανο της Πολιτείας, οφείλει, κατά την επίλυση των διαφορών κάθε είδους, που έχουν αχθεί ενώπιον του, είτε προκειται για ιδιωτικές διαφορές (περιουσιακές, οικογενειακές, κληρονομικές) είτε προκειται για ποινικές υποθέσεις είτε πρόκειται για διοικητικές αμφισβήτησεις, αφενός να διαπιστώσει την αλήθεια των περιστατικών που επικαλείται κάθε διάλικος και, αφετέρου, να ανεύρει στο τεθειμένο δίκαιο (στο Σύνταγμα και στους νόμους της Πολιτείας) τον κανόνα που αρμόζει για την επίλυση της διαφοράς. Ο κανόνας αυτός προβλέπει αφηρημένα και υποθετικά, ποια είναι η προστίκουσα λύση, την οποία και επιβάλλει.

Η ανεύρεση όμως των πρόσφορου κανόνα δικαίου, που θα δώσει τη νομική ορθή απάντηση στην ενώπιον του δικαστή εκκρεμή διαφορά, είναι συχνά έργο λεπτού και δύσκολο: Πρότον, διότι η γενικότητα του κανόνα απαιτεί έναν υπαγωγικό συλλογισμό. Και αυτός προϋποθέτει ακριβή νοηματική οριοθέτηση του κανόνα και, παράλληλα, σαφή και πλήρη έκθεση του πραγματικού (των περιστατικών δηλαδή της διαφοράς).

Δεύτερον, διότι, λόγω της ποικιλίας και πολυτιλοκότητας των διοικητικών σχέσων, αντίστοιχη ποικιλία και πολυτιλοκότητα χαρακτηρίζει τους κανόνες με τους οποίους ο νομοθέτης προσπάθησε, κατά πρότυπη, κατηγοριοποιώντας τη σεντότη πραγματικότητα, να τη ρυθμίσει. Η κατηγοριοπότημα της ποικιλίας και πολυτιλοκότητας των διοικητικών συνθηκών, μέσω μιας διαλεκτικής ανάλυσης, συναρτάται με το πρόβλημα των συναστικών πτήσην του δικαίου και της νομιμοποίησης του δικαστή ως παράγοντα διάπλασης του δικαίου. Υπόκειται δηλαδή το ερώτημα των ορίων της ερμηνείας, το ερώτημα ποιος παράγει ουσιαστικά το δίκαιο, επίσης δε το ερώτημα της ισχύος του άδικου νόμου, της σχέσης νόμου και Δικαιούντης.

Τα ερωτήματα αυτά απασχόλησαν τη φιλοσοφία, τη γενική θεωρία του δικαίου και την κοινωνιολογία. Από τη μια μεριά ακούστηκε η έρηση «δίκαιο είναι η ισχύς», «το δίκαιο του ισχυρότερου», ή, όπως διατύπωσε ο Παπακάλης: «οι άνθρωποι μη μπορώντας να ισχυροποιήσουν το Δίκαιο, δικαίωσαν την ισχύ».

Στον αντίποδα βρίσκεται η αντίληψη ότι πέρα και πάνω από το πρόσκαιρο νόμο υπάρχει το «φυσικό» ή «κατά φύσιν» δίκαιο. Είναι το δίκαιο όποιο το διακήνει η Αντιγόνη. Εκείνο στο οποίο ο Απόστολος Παύλος αναφέρεται, στην προς Ρωμαίους Επαστολή του, όπου διαδάσκουμε: «τα έθνη τα μη νόμον έχονται φύει τα του νόμου ποεί». Το δίκαιο «με το οποίο γεννιώμαστε μαζί», κατά την απαράμιλλη διατύπωση του Γκάιτε, το δίκαιο που φέρουμε εντός μας, που μας περιέχει και το περιέχουμε που το συντηρούμε ως δίωση και το μεταβιβάζουμε ως οιονεί γενετικό μήνυμα μέσω του βιολογικού μας κώδικα.

Τοίτον, ο ίδιος κανόνας δικαίου, μπορεί να είναι ασαφής ή ελλειπτικός, ή στο πλέγμα των κανόνων, που πρέπει να εφαρμοστούν επιμεριστικά, να υπάρχουν κενά, ανακολουθίες και αντιφάσεις. Στις περιπτώσεις αυτές, που είναι συνηθεστάτες, ο δικαστής οφείλει, να προ-

βεί σε «ερμηνεία», από την οποία θα προκύψει η συγκεκριμένη έννομη οικομοσιη, ώστε να ακολουθήσει η υπαγωγή.

Η ερμηνεία γίνεται σύμφωνα με οιομένες αρχές της λογικής, όπως είναι η «αναλογία», όταν διαπιστώνται ομοιότητα καταστάσεων, ή η «αντιδιαστολή», όταν, λόγω ανομοιότητας, επιβάλλεται αποκλεισμός. Πρόκειται συχνά για έργο δημοσιογραφικά αλλ' επισφράλες.

Ο δικαστής καλείται να συμπληρώσει τα «κενά» ή να άφει, μέσω της ερμηνείας, τις ασύρματες προστέρων και τους δραματισμούς, φιλάνθρωπος δίκαιοι για το χριστιανικό δινάντιο, ius gentium για τον θεμελιωτή του διεθνούς δικαίου Ούγκο Γκρότιους, δίκαιου του λαϊκού πνεύματος για τον ιδρυτή της Ιστορικής Σχολής του δικαίου του Σαβίγιν.

Σωστά οι θετικοτέρες το αρνούνται. Διότι, πράγματι, δεν αποτελεί «δίκαιο», υπό την έννοιο του ισχύοντος νομικού συστήματος. Είναι όμως ένα αίτημα, αίτημα κανονιστικό, αίτημα Δικαιούντης. Δεν έχει γνωστό εκ των προτέρων και σαφές περιεχόμενο. Άλλ' όταν η αδικία το αφυπνίζει, μορφοποιείται και γίνεται συγκεκριμένη επιταγή. Στις επαναστάσεις, τις αληθινές επαναστάσεις, αυτό δημιουργεί δίκαιο. Και στις ιδιωτικές διαφορές και συγκρόνως εμφανίζεται άλλοτε ως εναντίωση στο νόμο, όπως στην περίπτωση της Αντιγόνης, κι άλλοτε ως παράγοντας ευθυδικίας μέσω της σύμφωνης προς την ιδέα της Δικαιούντης ερμηνεύεται το κειμένο δικαίου.

α) από τις «αξίες» που ενυπάρχουν στην όλη έννομη τάξη, όπως είναι οι αξίες της «καλής πίστης», των «χρηστών συναλλακτικών θηών», της υπηρεσίας της πραγματικής διοίκησης, και β) από τη «νομική τεχνική» που διατρέχει το νομικό σύστημα. Με τη διπλή αυτή δομή, με τα «κυλικά» αυτά, οφείλει να διαπλάσει, να κατασκεύασει κανόνα νέον.

Σχετικά με την τέχνη της ερμηνείας των νόμων έχουν αναπτυχθεί διάφορες θεωρίες και σχολές. Η επικρατούσα σήμερα στον ευρωπαϊκό χώρῳ σχολή διδάσκει ότι η ερμηνεία πρέπει να στηρίζεται στη στάθμη των προστατευτέων συμφερόντων, ενώ, σύμφωνα με νεότερη άποψη, η πρόσφροφη μέθοδος συνίσταται στην επιμελή, διαλεκτική αντιπαράθεση των εκατέρωθεν επιχειρημάτων, από την οποία θα προκύψει ο ατομικός για τη συγκεκριμένης και του σύμπαντος κόσμου. Η ιστορία της Εκκλησίας της Νέας Ρώμης, κατά την μακράων διαχρονικήν της πορείαν, υπήρξε διαρκής προσφορά εις την αυθεντικήν μορφοποίησην του χριστιανικού μητρύματος, ακοιμητή φροντίδας διά την θάμνος της ιστορίας και την εσταύρωσην δόξαν της Μεγάλης του Χριστού Εκκλησίας. Η οποία —κατά το θέλημα του Θεού πάντας εις επίγνωσιν αληθείας ελθείν— συνεχίζει την οικουμενικήν διακονίαν της υπέρ πάντων των ανθρώπων και εύχεται υπέρ της οικουμένης και του σύμπαντος κόσμου.

Ο Χριστιανισμός, κηρύσσοντας το δικό του ηθικό δίδαγμα, προηγεί τις αξίες του που η σκέψη των αρχαίων φιλοσόφων μας και τραγικών μας είχε καλλιεργήσει, τις αξίες που συνθέτουν το φυσικό δίκαιο. Το δίκαιο που δεν υπάρχει είναι νόμος, αλλά τον τροφοδότη και τον εξινψώνε, όταν δε η κρίση έρχεται,

αποκηρύσσουν το καταδικάζουν στο περι ο εξώτερο. Αυτό όμως ξαναγίνεται από τις στάχτες του και ξαναπροσάλλει, με νέα κάθε φρόδα της οικουμενικής Φυσικότητας: φυσικότητας της προστάτης του Αρείου Πάγου, για την οποίαν οι καρδιές της Εισαγγελίας προσέρχονται την ιεραρχίαν της Εισαγγελίας της Αρείου Πάγου.

Ο Χριστιανισμός, κηρύσσοντας το δικό του ηθικό δίδαγμα, προηγεί την αξίην της ισχύος της πορείαν, υπήρξε διαρκής προσφορά εις την αυθεντικήν μορφοποίησην του χριστιανικού μητρύματος, ακοιμητή φροντίδας διά την μακράων διά την ιστορίαν της Κανονιστικής Πορείας και την επιβολήν της Κανονιστικής Πορείας, και την αιώνια προστασίαν της Αθηναγόρου και Δημητρίου εις διεθνή δόγματα και βημάτα, τελευταίως δε και εις το Δανός, καθώς και το έμπρακτον ενδιαφέρον της Αθηναγόρου και την επαναστατικήν την θεωρίαν την οικουμενικήν διακονίαν του και εις τον ούγχορον κόσμον της παγκοσμιοποίησεως και προδάλλει την πνευματικήν προσκομιστή του Χριστιανισμού, η οποία διασύνει την εικόνα και την ψυχήν του ανθρώπου από τον κίνδυνον της συντριβής της υπό το δάρδος και των όγκων των μεγεθών της σύγχρονης οικονομικής, τεχνολογικής, ιδεολογικής και άλλης παγκοσμιοποίησεως. Τοιούτου θρόνου άξιος προσκαθήμενος είναι ο επευλογών και τιμών Ημάς και υφ' Ημών αντιτιμώμενος Παναγιώτας Αρχιεπίσκοπος Κωνσταντινούπολεως, Νέας Ρώμης και Οικουμενικός Πατριάρχης κ.κ. Βαρθολομαίος ο Α., του οποίου τα έτη της ζωής είναι πολλά πρός δόξαν της Μεγάλης του Χριστού Εκκλησίας.

Αληθώς, λογίζομαι εμαυτόν ευτυχή, Παναγιώτατε Δέσποτα, ότι ο Κυρίος ημέρ

## ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΜΕΛΩΝ

ΤΟΥ Δ.Σ. της

Ενώσεως στη Θεσσαλονίκη

Πρόσφατα, ο Δικηγορικός Σύλλογος της Θεσ/νίκης κυκλοφόρησε μια αφίσα, με την οποία προσπάθησε να καταδίξει ότι το κλίμα συνεργασίας Δικαστών και Δικηγόρων στη Θεσ/νίκη δεν είναι καλό.

Η αφίσα αδικούσε, κυρίως, τους ίδιους τους δικηγόρους γιατί προσπάθησαν να γενικεύουν 2-3 μεμονωμένα περιστατικά δυσαρμονίες των σχέσεων Δικαστών και Δικηγόρων, παραγνωρίζοντα το γενικότερο κλίμα.

Το Γραφείο Τύπου της Ενώσεως μας, αμέσως εξέδωσε Δελτίο Τύπου που έχει ως εξής:

Αθήνα 4.10.1999

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

«Οι Δικαστές και Εισαγγελείς θεωρούν τους Δικηγόρους συνέτιουργούς και συνεργάτες στη διακόνηση της Δικαιοσύνης και αναγνωρίζουν την υψηλή αποστολή και το Θεωρικό έργο τους.

Πιστεύουν δε, ότι η ορθή απονομή του Δικαίου στηρίζεται στην ειλικρινή συνεργασία Δικαστών-Δικηγόρων και Δικαστικών Υπαλλήλων, συνεργασία που σφυρηλατήθηκε από χρόνια και αποδίδει γόνιμους καρπούς.

Κατά καφούς, δεν ελλείπουν, βέβαια, ελάχιστα, μεμονωμένα, περιστατικά που, ανεξαρτήτως προσελύσεως, απροκόπων δυσαρμονία στο πο λάνα κλίμα συνεργασίας. Τα περιστατικά, όμως, αυτά ουδέποτε διατάραξαν τις σχέσεις των παραπάνω παραγόντων και ουδέποτε κατέστηραν ικανά για να κλονίσουν την πλοτή των πολιτών στους Δικαστές τους.

Έτσι, προκαλεί έκπληξη πως τα μέλη του Δ.Σ. του Δικηγορικού Συλλόγου Θεσσαλονίκης, διαμαρτυρήθηκαν με αυτόν τον άκομψο τρόπο (αφίσες) για «ανάρμοστες συμπειριφρές» Δικαστών και Εισαγγελέων αλέντι τους.

Ουδείς, βέβαια, αρνείται ότι μπορεί να υπήρξαν μεμονωμένα περιστατικά ανεπίτελης τρούβης, όμως από το σημείο αυτό μέχρι την, για λόγους εντυπωσιαμού, γενίκευση, ο δρόμος είναι πολύς.

Θα ήταν περιττό και άσκοπο να αναφερθούμε σε περισσότερα αντίθετα περιστατικά, τα οποία Δικαστές και Εισαγγελείς αλλά και η Ένωση μας, ευδικότερα, τα αντιμετώπισαν με ψυχραμία και μέσα στα πλαίσια του καλώς νοούμενου συμφέροντος της Δικαιοσύνης.

Διερωτάμεθα, όμως, δεν υπήρχε άλλος τρόπος επικοινωνίας των εκπροσώπων του Δ.Σ.Θ. με τις Διοικήσεις των Δικαστηρίων της συμπρωτεύοντας.

Παράλληλα προς εκτόνωση της Κατάστασης μετέβη στη Θεσσαλονίκη κλημάτιο μελών του Δ.Σ. της Ένωσής μας, με επικεφαλής τον Πρόεδρο κ. Καν/νο Λυμπερόπουλο και συσκευόθηκε τόσο με τα μέλη του Δ.Σ. του Δικηγορικού Συλλόγου Θεσσαλονίκης όσο και τις Διοικήσεις των Δικαστών και Εισαγγελέων.

Η συνάντηση ήταν επωφελής γιατί εκπρόθηκε η κατάσταση, ο δε πρόεδρος της Ένωσης κ. Λυμπερόπουλος αφού επεσήμανε το άποτο της κυκλοφορίας της αφίσας, συνέστησε ψυχραμία και αποφυγή των γενικεύσεων.

Στη συνέχεια έγινε συγκέντρωση των συναδέλφων στην αίθουσα Δικαστών του Πρωτοδικείου όπου από τον πρόεδρο και τα μέλη του Δ.Σ. της Ένωσης έγινε ενημέρωση για τα τρέχοντα θέματα που μας απασχολούν.

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ: ΠΡΟΣΟΧΗ  
Απαράδεκτο συζητήσεως αγωγής αυτοκίνητου

Α) Νέα διάταξη (άρθρ. 10 παρ. 5 του Ν. 2741/1999)

Στο άρθρο 10 του Ν. 489/1976 προστίθεται παράγραφος 5 ως εξής: «Η συζητηση της κύριας αγωγής κατά ασφαλιστικής εταιρείας, του κατά το άρθρο 19 του παρόντος νόμου περιουσιακού κεφαλαίου ή άλλου υπόχρεου για απάλεια εισοδήματος, λόγω ατυχήματος που προηγήθηκε από αυτούντοτο, κηρύσσεται απαράδεκτη, αν δεν προσαρχεί δεβαίωση περί προηγούμενης κοινοποίησης αντιγράφου της αγωγής στην αρμόδια Δημόσια Οικονομική Υπηρεσία του Ενάγοντος». Μπορείτε να το αναζητήσετε από τις Γραμματείες ή από τα γραφεία της Ένωσης. Θα υποβληθεί στο Νομικό Συμβούλιο του Κράτους μέχρι τέλος Δεκεμβρίου τε.

6) Σχέδιο αποφάσεως (Άν δεν γίνεται η κοινοποίηση).

## Σκέψητε κατά το νόμο

Κατά το άρθρο 10 παρ. 5 του Ν. 489/1976, όπως προστέθηκε η παράγραφος 5 διά του άρθρου 10 παρ. 5 εδ. του Ν. 2741/1999 «η συζητηση της κύριας αγωγής κατά ασφαλιστικής εταιρείας του κατά το άρθρο 19 του παρόντος νόμου Επικουριού Κεφαλαίου ή άλλου υπόχρεου για απάλεια εισοδήματος λόγω ατυχήματος που προσκλήθηκε από αυτούντοτο, κηρύσσεται απαράδεκτη, αν δεν προσαρχεί δεβαίωση περί προηγούμενης κοινοποίησης αντιγράφου της αγωγής στην αρμόδια Δημόσια Οικονομική Υπηρεσία του ενάγοντος». Κατά δε το εδαφ. ι του άρθρου 10 παρ. 5 Ν. 2741/1999, «η διάταξη της υπό στοιχείο η περίπτωση καταλαβαίνει και τις εκφρεμείς δίκες για τις οποίες δεν έχει εκδοθεί τελεοδίκη απόφαση».

Από τις διατάξεις αυτές ασφάσ συνάγεται ότι η υποχρέωση προσκομίσεως δεβαίωσης της αρμόδιας ΔΟΥ του ενάγοντος περί κοινοποίησης αντιγράφου της αγωγής σ' αυτήν, εφαρμόζεται σε κάθε αγωγή, καταψηφιστική ή αναγνωριστική, που έχει ως περιεχόμενο κονδύλιο αποζημιώσεως για απάλεια εισοδήματος λόγω τροχαίου ατυχήματος, είτε δρίσκεται η υπόθεση στον πρώτο βαθμό είτε και στο δεύτερο βαθμό δικαιοδοσίας και καταλαβάνει το απαράδεκτο ολόκληρη την αγωγή ήτοι τόσον το παραπάνω κονδύλιο όσον και τυχόν άλλα κονδύλια αποτζημιώσεως και χρηματικής ικανοποίησης του ιδίου ενάγοντος, όχι όμως και την αγωγή τυχόν άλλων συνενεγόντων του ενάγοντος, που δεν περιέχει τέτοιο κονδύλιο απωλεοθέντος εισοδήματος.

Στην προκειμένη περίπτωση με την από... αγωγή ζητείται... (ή εισάγεται η από... έφεση κατά της... οριστικής αποφάσεως του Μονομελούς Πρωτοδικείου Αθηνών που δίκαιε στον πρώτο βαθμό την από... αγωγή αποζημιώσεως συνεπεία τροχαίου ατυχήματος). Όμως και το η αγωγή αυτή, μετάξι των άλλων κονδύλων περιλαμβάνει και κονδύλιο αποτζημιώσεως του... ενάγοντος, ύψους... δρχ. για απάλεια εισοδήματος λόγω απακανότητας προς εργασίαν εκ του τραματισμού του, ουδείς των διαδίκαιων επικαλείται ή προσέρχεται σχετική δεβαίωση περί προηγούμενης κοινοποίησης αντιγράφου της αγωγής αυτής στην αρμόδια ΔΟΥ του ενάγοντος.

Αθήνα ...  
... Αιτ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ  
Σεισμόπληκτοι

Το Δ.Σ. της Ένωσης κατά τη συνεδρίαση της 26/11/1999 αποφάσισε ομόφωνα την οικονομική ενίσχυση των συναδέλφων μας που επλήγησαν από τον πρόσφατο σεισμό. Για το σκοπό αυτό καλεί δόλα τα μέλη της να προσφέρουν το ποσό των 5.000 δρχ. προς ενίσχυση τους. Το ποσό θα παρακρατηθεί από τους εκαθαριστές των αποδοχών κατά την μισθοδοσία του Δεκεμβρίου 1999.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

## Οικογενειακό επίδομα

Σε όλα τα Δικαστήρια της χώρας αποστέλλεται σχέδιο αίτησης διακοπής της παραγαραφής όσον αφορά το οικογενειακό επίδομα, το οποίο δικαιούνται και οι δύο σύζυγοι εργαζόμενοι στο Δημόσιο ή ΝΠΔΔ (βλ. αποφάσεις ΣΤΕ 1674/1998 και ΑΠ 143/1998). Μπορείτε να το αναζητήσετε από τις Γραμματείες ή από τα γραφεία της Ένωσης. Θα υποβληθεί στο Νομικό Συμβούλιο του Κράτους μέχρι τέλος Δεκεμβρίου τε.

## «ΘΑ ΥΠΑΡΞΕΙ ΑΠΑΝΤΗΣΗ»

Του Παντελή Κων. Στραγάλη Εισαγγελέα Πρωτοδικών Αθηνών, Μέλος Δ.Σ. Ε.Δ.Ε.

Τον τελευταίο καρφό διάφοροι επιλέγονται και μη φορείς κρατικής εξουσίας ή άρχαγανα της εκτελεστικής εξουσίας, προσαποθανώ με δηλώσεις ή με πράξεις, με ενέργειες ή παραλείψεις να διαβάλλουν τους δικαιοστικούς λειτουργούς πλήρωτα.

Ιδού μερικές από αυτές:

1. Οι σχετικές δηλώσεις του κ. Υποψηφίου Δικαιοσύνης με αφορμή την έκδοση της υπ' αριθ. 3150/13-10-99 Αποφάσεως του Συμβούλιου της Επικρατείας σύμφωνα με τις οποίες το Δημόσιο δεν θα εκτελεσθεί την απόφαση γιατί δήθεν είναι παράνομη, ο ίδιος δε ότι θα ασκήσει πειθαρχική διώξη κατά των δικαιοστών που την εξέδοσαν ήσαν τουλάχιστον αστοχησές.

2. Η συμπεριφορά των κομμάτων στη ζήτημα της ενοποίησης του πρώτου βαθμού δικαιοδοσίας υπήρχε απλάδεκτη.

Πρόγραμμα κατά την ψήφιση του σχετικού Νομοσχεδίου στη Βουλή, η κυβέρνηση κατά πρώτο λόγο και η αντιτολίτευση κατά δεύτερο λόγο επιδεικνύοντας πρωτοφανή απολύτη απόστραφη στην απόφαση την αποτελεσματική περίπτωση που κατέβασαν οι τότε κατά κόρδον μας διαβέβαιων ότι τάχα επιδίωκαν.

Ανεξάρτητα από συμφωνούσεις κανές ή όχι με την ενοποίηση του πρώτου βαθμού δικαιοδοσίας

## ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΤΡΕΦΟΝΤΑΙ ΑΥΤΑΠΑΤΕΣ

Το ότι οι Συντάξεις των συνταξιοδοτούμενων συναδέλφων είναι σε απαράδεκτα χαμηλό επίπεδο (ανέρχονται μόλις στο 43% του συνόλου των αποδοχών των εν ενεργεία) δεν είναι κάτι που λέγεται για πρώτη φορά. Το ξήτημα ήταν κατά πόσο αυτό γινόταν αντιληπτό στους αρμόδιους Οικονομικούς Υπουργούς, κυρίως, αλλά και στην κοινή γνώμη.

Έπειτα, λοιπόν, οι ανωτέρω να πειθούν με επιχειρηματολογία, η οποία θα καθιστούσε τις δίκαιες διεκδικήσεις μας αναντίρρητες. Σ' αυτή την κατεύθυνση κινηθήκαμε (ΟΔΕΣ ΟΙ ΕΝΩΣΕΙΣ ΜΑΖΙ) και με τα «κοτοχεία» που παρουσιάσαμε σήμερα είμαστε στο σημείο να μην τίθεται πια θέμα αμφισβήτησης του δικαίου του αιτήματός μας, αλλά μόνο το τρόπος και ο χρόνος υλοποίησης. Δεν θα αναφέρουμε τώρα τις ενέργειές μας στα κορυφαία αυτό ξήτημα. Θα γίνεται λεπτομερής αναφορά στη Γεν. Συνέλευση. Σήμερα θα παραθέσουμε μερικά ενδεικτικά στοιχεία για το ποια είναι η πραγματική κατάσταση για να μην έχουν αιτιαπάτες οι προφήτες ότι «υποσκάπτουμε την μακροικονομική πολιτική της χώρας και προκαλούμε φωτιές στην εθνική οικονομία...»

Οι αποδοχές συμπεριλαμβάνουν δασικό μισθό, αποζημίωση «ανεξήσεως τιμαριθμού» και «επίδομα δικαστικό» (κάτι ανάλογο με το δικόμιας επίδομα βιβλιοθήκης). Το τελευταίο δεν υπολογίζεται στη σύνταξη, αλλά γίνεται ανέηση της συντάξεως και τελικά αυτή φθάνει στο ίδιο ποσό με τις αποδοχές του ενεργείας δικαστή.

Οι δικαστές με 19 χρόνια υπηρεσίας έχουν δασικό και μισθό Εφέτη και με 25 χρόνια υπηρεσίας παίδουν δασικό και μισθό Ακυρωτικού δικαστή, αλλά εξακολουθούν να ασκούν τα καθήκοντά τους στο κατώτερο δικαστήριο, δηλ. ο Εφέτης στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο ή ο Ακυρωτικός δικαστής στο Εφέτειο, μέχρις ότου προαχθούν στον αντίστοιχο δασικό.

**2. Προτογαλία:** Οι αποδοχές των εν ενεργεία δικαστών και οι συντάξεις είναι στο ίδιο επίπεδο, υπό τον όρο ότι ο συνταξιούχος δικαστής δεν ασκεί άλλο επάγγελμα. Εάν ασκήσει άλλο επάγγελμα (π.χ. δικηγόρου), η σύνταξή του μειώνεται ανάλογα.

**3. Γερμανία:** Η σύνταξη είναι ποσοτά 75% του μισθού.

Δεν υπάρχουν επιδόματα ή απο-

υπαλλήλους του Δημόσιου τομέα.

Με το νομοθετικό καθεστώς που ισχύει σήμερα η σύνταξη είναι το 80% των αποδοχών του τελευταίου έτους (προ της συντάξιοδοτήσεως). Από το 2003, θα είναι το 80% του μέσου όρου των αποδοχών ως εξής: το 2003, των τελευτών 2 ετών το 2004, των τελευτών 3 ετών το 2005, των τελευτών 4 ετών και σταδιακά μέχρι των 15 τελευτών ετών.

Οι εν ενεργεία δικαστές δεν έχουν επιδόματα ή αποζημιώσεις («πο extras», μόνο δασικό μισθό).

**6. Βέλγιο:** Οι αποδοχές των δικαστών αποτελούνται από δασικό μισθό, ο οποίος ποικίλει ανάλογα με την αρχαιότητα τους και αυξάνεται κάθε τρία (3) χρόνια υπηρεσίας.

Οι αποδοχές (και τα συμπληρωματικά επιδόματα) αυξάνονται ανάλογα με την αύξηση του τιμαρίθμου.

Οι δικαστές λαμβάνουν επίσης τις κοινωνικές παροχές (οικογενειακό επίδομα, επίδομα γεννήσεων κλπ.). Η σύνταξη είναι περίπου το

80% των αποδοχών του εν ενεργεία δικαστή.

Το μισθολόγιο αν και ήταν κατ'

αρχήν θετική εξέλιξη, εν τούτοις δεν έγινε αντιληπτό από το ευρύ κοινό ότι είναι κατά το ήμισυ επιδοματικό που σημαίνει ότι τα επιδόματα (δηλαδή το ήμισυ των αποδοχών) δεν υπολογίζονται στη σύνταξη και στα δώρα.

Με την εφαρμογή του ανέκυψαν δύο ξητήματα.

Πρώτον πώς έπρεπε να φορολογηθούν οι διαφορές των αναδρομικών αποδοχών και δεύτερον αν το ειδικό επίδομα που καταβάλλεται για τα λειτουργικά έξοδα του δικαστή (γραφείο στο σπίτι, πλούσια βιβλιοθήκη, γραφική ψήλη κλπ.) υπόκεινται σε φόρο.

## Πατί είναι δίκαιες οι φοροαπαλλαγές

Του Χ. Αθανασίου Γεν. Γραμματέα της ΕΔΕ

(Αναδημοσίευση από το ΒΗΜΑ της 14.10.99)

Είναι ανεπίτρεπτο, κάθε φορά που οι δικαστές υπερασπίζονται τις νόμιμες οικονομικές αξιώσεις τους δημιουργείται θόρυβος για το κατά πόσον αυτές είναι νομικά ορθές και κοινωνικά δίκαιες.

Επιχειρείται δηλαδή, ανεπίτρεπτη προσπάθεια διαμενούς επιτρεπτού της κοινής γνώμης για δήθεν αθέμετες διεκδικήσεις των δικαστών, χωρίς παράλληλα να γίνεται και αντικεμενική ενημέρωση τους.

Οι πολίτες όμως γνωρίζουν ότι και ο δικαστής εκτός από λειτουργίες είναι και εργαζόμενος και έχει, εκτός των άλλων, και διοικητικές ανάγκες.

Πρέπει να ξήσει την οικογένεια του, να μορφώσει τα παιδιά του και να ξήσει αξιοπρεπή και μετρημένη ζωή. Η στοιχειώδης αυτή οικονομική αντιτελεία του, που εξαρτάται μόνο από το μισθό του, είναι απαραίτητη για να επιδεινεται απερίσπαστος στην απονομή του δικαίου.

Π' αυτό ύστερα από πολλές προσπάθειες η πολιτεία, συμφορούμενη προς τη συνταγματική επιταγή, έστερξε στην καθέρωση του ειδικού μισθολογίου πριν από δύο έτη.

Το μισθολόγιο αν και ήταν κατ' αρχήν θετική εξέλιξη, εν τούτοις δεν έγινε αντιληπτό από το ευρύ κοινό ότι είναι κατά το ήμισυ επιδοματικό που σημαίνει ότι τα επιδόματα (δηλαδή το ήμισυ των αποδοχών) δεν υπολογίζονται στη σύνταξη και στα δώρα.

Με την εφαρμογή του ανέκυψαν δύο ξητήματα.

Πρώτον πώς έπρεπε να φορολογηθούν οι διαφορές των αναδρομικών αποδοχών και δεύτερον αν το ειδικό επίδομα που καταβάλλεται για τα λειτουργικά έξοδα του δικαστή (γραφείο στο σπίτι, πλούσια βιβλιοθήκη, γραφική ψήλη κλπ.) υπόκεινται σε φόρο.

## ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ Κ. ΕΜΜ. ΣΕΡΓΑΚΗ

Σημέρα από τη αλ. 4 του νόμου υπεύθυνον μόνον έναντι του νόμου.

Επίσης, δεν γίνεται πλέον αποδεκτή η αντιληφτή της κρατικοτητής και δημοκρατικής εκδοχής ότι ο δικαστής είναι δύργανο της κρατικής εξουσίας και η δικαιοσύνη εκδήλωση κυριαρχίας ότι δηλ. ο δικαστής υπάρχει για να εφαρμόζει τις επιταγές της λαϊκής δουλήης και να διασφαλίζει την πιστή τήρηση της, διότι η υποταγή στη δουλήη του νομοθέτη υπαγορεύεται από την υποχρέωση υποταγής όλων των κρατικών εξουσιών (που πηγάζουν από το λαό) στις αποφάσεις του κοινωνιού του πιο αντιπροσωπευτικού εκπομπού του κυριαρχού λαού.

Οι θεομικές και πολιτικές εξελίξεις των τελευτών δεκαετών και οι μεταφορές που επήλθαν στην τομέα που θα ερευνήσουμε, θα μπορέσει ν' ανταποχριθεί επιτυχέστερα στη νέα ιστορική φυσιογνωμία του και να εκπληρώσει αικανάλεστερα το σύγχρονο ρόλο του και τη σύγχρονη αποστολή του, ως εκπρόσωπος μιας βασικής κρατικής λειτουργίας, αλλά και ως προστάτης των δικαιωμάτων, των συμφερόντων και των ελευθεριών του λαού, σε μια γνωστή εφαρμογή του νόμου, διότι εφαρμόζονται το νόμο, τον εμπηνεύει και εφημηνώνται τον αξιολογεί και δημιουργεί νομιμογνωμάτων και των ελευθεριών του λαού, σε μια δημοκρατική κοινωνία στην οποία ο πολίτης θα εμπνέεται από σεβασμό και θα προσβλέπει με εμπιστοσύνη προς τη Δικαιοσύνη και τους λειτουργούς της.

## ΟΙ ΔΙΚΑΣΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΙ

Προς τους δικαστικούς λειτουργούς, μέλη της Ένωσής μας.

Με αφορμή το υπ' αριθ. 216/1999 εμπιστευτικό έγγραφο του Προέδρου του Αρείου Πάγου με αποδέκτες τους διευθυντές τα Πρωτοδικεία του Κράτους και ορισμένα Ειρηνοδικεία, το Δ.Σ. της Ενώσεως Δικαστών και Εισαγγελέων, κατά τη συνεδρίαση της 8-10-1999, κατέληξε ομόφωνα, μετ' ανταλλαγή απόψεων, στα εξής:

1. Ιταλία: Οι αποδοχές των εν ενεργεία δικαστών και οι συντάξεις των αιτίστων αντίστοιχων δασικών είναι στο ίδιο επίπεδο.

2. Ισπανία: Δεν υπάρχουν επιδόματα ή αποζημιώσεις (μόνο μισθός, πο extras).

3. Αυστρία: Δεν υπάρχουν ειδικές διατάξεις για το ποσοστό των συντάξεων των δικαστών. Υπάρχουν οι διατάξεις για όλους τους

νιούμιν Δικαστηρίων, όπως ισχύει μετά τις διατάξεις των άρθρων 6 Ν. 1868/1989, 4 παρ. 4 Ν. 1968/1991 και 3 παρ. 5 Ν. 2479/1997, δικαίωμα εποπτείας παρέχεται και στον Πρόεδρο του Αρείου Πάγου. Η εποπτεία αυτή συνίσταται στην επίδειλη και έκδοση γενικών οδηγιών για την εύρυθμη λειτουργία των δικαστηρίων των δικαστών για συμμόρφωση τους προς αυτή, ανεξαρτήτως της ορθότητας της.

Πά το Δ.Σ., Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ ΛΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ